



# 「香港女作家雪米莉」真身田雁寧辭世 四川漢子從未到港 創作涉港小說百餘部

上世紀八十年代中期，內地純文學作品銷量直線下降，金庸、瓊瑤等港台作家的通俗讀物盛行。田雁寧，這位從未來過香港的四川巴山漢子，與另一位大巴山作家譚力組成創作團隊，以「香港女作家雪米莉」的身份創作百餘部系列小說，創造了一段內地作家暢銷書的神話。兩個男人為何以一位香港女作家的身份出現？「雪米莉」的由來，竟有一段鮮為人知的故事。

◆香港文匯報記者 李兵 成都報道

上月4日凌晨4時20分，作家、編劇、中國作家協會會員田雁寧於成都辭世，享年73歲。據其子田子立發布的公告顯示，田雁寧因新冠及其併發症醫治無效離世。「田雁寧走了，他走得太突然了！還曾相約今年5月參加他的從事文學創作50周年紀念活動，沒想到他卻失約了。」四川散打評書藝術家李伯清表示，他與田雁寧相識於上世紀八十年代，自己也是其粉絲之一。田雁寧的黃金搭檔譚力則說：「懷念雁寧，也是懷念我們自己的青春，我們的人生。欣慰的是，我們與他一起經歷和見證了某一歷史時代，我們大約都沒有白活，足矣！」

## 「雪米莉」的誕生實為營銷策略

「雪米莉這個品牌，是我創的！」田雁寧生前在接受傳媒採訪時表示，為什麼要取這樣一個女性化的名字，還要在前面加上「香港」，其實是一種營銷策略。

上世紀八十年代，內地純文學作品銷量直



田雁寧希望將「雪米莉」系列作品拍成電視劇，也期待到香港走走看看。受訪者供圖

## 田雁寧 (1950年7月5日-2023年2月4日)

- ◆1979年開始發表作品，1981年畢業於四川達縣師範專科學校中文系
- ◆出版文學作品數百萬字，部分作品被譯為英、法、日文等在海外出版
- ◆《牛販子山道》獲1987年全國優秀中短篇小說獎，《小鎮人物素描》獲首屆四川省文學獎，《大刀》獲郭沫若文學獎，《狗運》獲《廣州文藝》朝花獎
- ◆曾擔任《冰山上的來客》、《殺出絕地》、《都市放牛》、《填四川》等30餘部影視劇的編劇

線下降，瓊瑤、亦舒等港台女作家的書卻非常暢銷。一位書商找到四川文壇新星田雁寧和譚力，動員後者寫一些通俗文學作品。於是，兩人分頭動筆，譚力寫一個女明星在都市墮落，田雁寧則編出一個香港警察與國際毒販鬥智鬥勇的故事。在商量署名時，書商堅決不同意兩個四川漢子的名字出現在封面上，敦促他們趕緊取個有範兒的名字。當年，內地翻譯界時常將「悉尼」譯成「雪梨」，田雁寧便提議取名「雪莉」，書商卻建議取三個字的名字。當時，電視劇《霍元甲》正流行，香港女演員米雪正走紅，「米雪」倒過來就是「雪米」，再加上原定的「莉」字，便成了一個很有詩意的名字——「雪米莉」。書商又執意在前面加了個括號號上「香港」，於是「香港女作家雪米莉」就這樣誕生了。

隨著首部作品問世走紅，書稿供不應求，等米下鍋的事情時常發生，田雁寧和譚力先後招納了何世進、李貴等十餘名寫手組成創作班底。由兩人擬好「故事大綱」，再交予寫手創作，經修改潤色後交書商出版。於是，「雪米莉」由兩個人演變成了一個創作團隊。

當年，「雪米莉」這個美麗的名字迷惑了很多讀者，甚至一些讀者還通過出版社轉來求愛信。直到1989年廣東《共鳴》雜誌披露，「雪米莉」並非香港女作家，而是兩個四川漢子，準確地說是一群大巴山人。隨後，全國200多家傳媒跟進報道「雪米莉」事件，「雪米莉」系列小說成為熱

議的焦點。  
寫暢銷書賺錢只為回歸純文學

「香港警方得到線報，某販毒集團正在物色兩名美女，以旅遊者身份運送毒品到西歐。於是，警方將計就計，派兩位警員的女友接下這項極具風險的任務，由英俊的警長暗中保護。不料，毒梟的情婦也暗中盯上了這一隊販毒人馬……警匪搏殺、女色誘惑，甚至驚動了意大利黑手黨首領，導彈準備轟擊目標……」香港江湖黑話，管運送毒品的人叫「帶家」，這便是「雪米莉」系列首部作品《女帶家》。

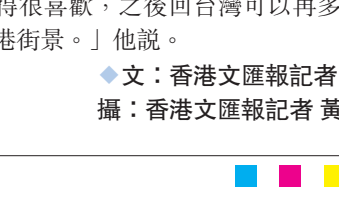
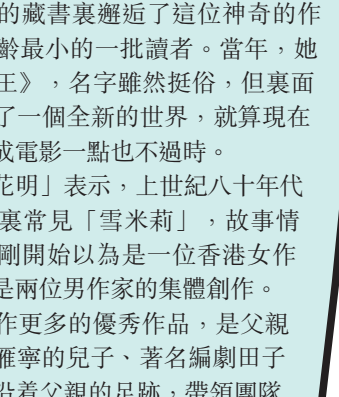
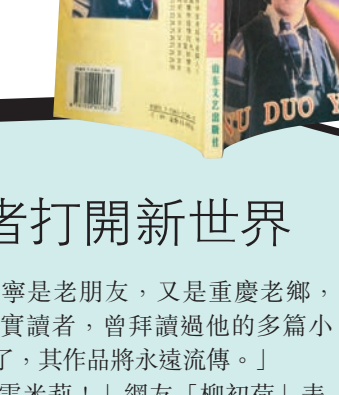
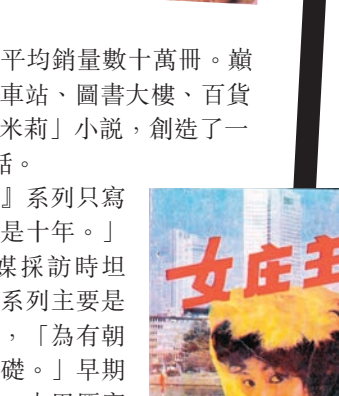
《女帶家》首印80萬冊，很快被搶購一空，先後印了200萬冊。當時，每冊售價2元（人民幣，下同），除去印刷、發行等成本，每冊純利約0.8元。「書商售賣《女帶家》大賺百萬，作者僅獲2萬餘元。」田雁寧曾表示，當時工資才四五十元，這也是一筆不菲收入，直接刺激了「雪米莉」的產量。

《女帶家》開創了「雪米莉」的「女字系列」，後來的《女老闆》、《女特警》、《女酋長》等關注的都是國際犯罪題材。隨着《女帶家》一炮走紅，雪米莉系列作品由原先每個月一兩部，發展到每個月五六部，甚至每個月十多部。20多部「女字系列」後，又產生了「男字系列」、「大字系列」、「小字系列」等。「雪米莉」系列作品井噴式增長，十年時

間總共出版了百餘部，平均銷量數十萬冊。巔峰時期，內地機場、火車站、圖書大樓、百貨商店等地，都擺着「雪米莉」小說，創造了一段內地作家暢銷書的神話。

「原來打算「雪米莉」系列只寫兩三年，沒想到一寫就是十年。」田雁寧生前在接受傳媒採訪時坦言，當初寫「雪米莉」系列主要是為了賺錢改善貧苦生活，「為有朝一日再寫純文學奠定基礎。」早期的「雪米莉」系列作品，由田雁寧和譚力親自操刀，成了內地通俗文學讀物的精品。後來，由於創作成員良莠不齊，加上盜版和侵權，「雪米莉」金字招牌日趨衰落。1996年，田雁寧放下手頭的「雪米莉」，回歸純文學和電視劇劇本創作，正式宣告「雪米莉」時代的終結。

如今，香港文匯報記者在舊書買賣平台中發現，仍有數十種「雪米莉」系列作品售賣，從中可窺見當年之火爆。



田雁寧（第三排右二）與開江縣靖安小學師生合影。達州市開江縣文創辦供圖

## 潛心鑽研資料 增強小說真實感 田雁寧曾期待到香港走走看看

「我沒去過香港，一次都沒有。」田雁寧生前曾表示，希望將「雪米莉」系列作品拍成電視劇，期待到香港走走看看。一群從未來過香港的大巴山漢子，為何對香港如此「熟悉」，創作出了100多部小說呢？

上世紀八十年代初，田雁寧偶然結識了一位定居香港的內地人，便拜託他收集一些香港地圖、報刊等資料。田雁寧如獲至寶，埋頭鑽研這些資料，分門別類製成了上萬張卡片。這些卡片包羅萬象，僅有關「黑社會」的資料，就包括香港、台灣、意大利、美國、俄羅斯、日本等地的黑幫活動資料和主要案件紀錄，甚至細化到美國黑幫有幾大家族、台灣地區「竹聯幫」和香港「新義安」的起源和發展等。

一次，田雁寧與幾位香港朋友聊起香港。田雁寧：「中環希爾頓酒店頂樓有間什麼餐廳？」香港人：「記得是有間餐廳，但忘了具體是什麼。」

田雁寧：「是一家法國餐廳。」田雁寧：「推開餐廳南面的窗，能看到什麼建築？」幾位香港人面面相覷。田雁寧：「是中環大廈……」為了增強小說的真實感，田雁寧特別注意這些細節。李嘉誠住在哪裏？幾大監獄位居何處？田雁寧如數家珍，如同身臨其境。

## 不懂BP機鬧笑話

「警察衝在大街上，一邊追趕前面的毒販，一邊用BP機大聲「呼叫」同伴支援……」這是一部「米雪莉」小說裏的場景。「當時，BP機剛在香港興起，以為什麼都能呼。」田雁寧生前在接受傳媒採訪時承認，由於沒搞清BP機的性能和用途，書就這麼上市了，鬧出了笑話。

## 特寫

## 「雪米莉」系列為讀者打開新世界

「雁過留聲人過留名文章千古傳後世，寧靜致遠心靜致聖道德百代追前賢！」2月6日下午，田雁寧追悼會暨遺體告別儀式在成都市東郊儀館舉行，中國文藝評論家協會副主席李明泉、導演鄭少康、巴蜀笑星沈伐等在現場送別，廣大讀者和網友則通過各種方式寄託哀思。中國劇協副主席、重慶市文聯主席沈鐵梅表



田雁寧（左三）、譚力（左四）與達州市開江縣文學愛好者合影。達州市開江縣文創辦供圖

示，她與田雁寧是老朋友，又是重慶老鄉，「我是他的忠實讀者，曾拜讀過他的多篇小說，他雖然走了，其作品將永遠流傳。」

「再見了，雪米莉！」網友「柳初荷」表示，她從家裏的藏書裏邂逅了這位神奇的作家，可能是年齡最小的一批讀者。當年，她看的是《女毒王》，名字雖然挺俗，但裏面的內容卻打開了一個全新的世界，就算現在把這本書改編成電影一點也不過時。

網友「柳暗花明」表示，上世紀八十年代的書店、書攤裏常見「雪米莉」，故事情節很吸引人。剛開始以為是一位香港女作家，後來才知是兩位男作家的集體創作。

「為人民創作更多的優秀作品，是父親的遺願！」田雁寧的兒子、著名編劇田子立表示，他將沿着父親的足跡，帶領團隊完成父親的遺願。

## 台灣水彩畫家張偉鈺來港開講 兩岸交流繪畫藝術共展未來

台灣著名水彩畫家張偉鈺日前受邀赴香港漢華中學開展講座，為初中及高中視藝學生介紹水彩藝術及工作坊，以交流兩地的繪畫藝術。張偉鈺的主要創作媒介為水彩，他在講座上贈予漢華中學，並向在場同學們介紹：「我喜歡旅行，從各地獲得各異的文化衝擊和人文感受，並將這些化為我的感受，再通過畫作表現出來。」

## 創作靈感源自旅行經歷

活動伊始，由漢華中學高中校園藝術學生大使為在場同學介紹張偉鈺，以及促成此次活動的嘉賓——駐校中文教師趙陽。漢華中學校長關顯斌表示：「漢華中學除

了學術教育之外，也有第二課堂促進體育藝術方面的發展。」

張偉鈺在隨後的講座中分享創作過程和感受，以及自己選擇藉藝術表現生活的原因，「我鼓勵大家去戶外多看看、多觀察，增加自己對事物的觀察力和感受力，將所見所得化為創作養分，對提升人文素養也有很好的幫助。」他同時鼓勵在場的同學，「創作沒有邊界，無論是想以此為興趣或是職業，只要你一直有這樣想要輸出的熱情，就會做得很好。」

北海道對張偉鈺的影響很大，2013年他第一次踏上北海道，皚皚雪景讓他印象深刻，隨後創作了很多關於北海道的作品。

「旅行是我很大的一個創作靈感來源，我常跟我的學生說，畫畫是畫出你眼睛看到的和心裏感受到的，有些人喜歡食物，有人喜歡風景，所以畫圖不只是完成構圖，感受是更重要的。」故他的水彩作品常以旅行為主題，「因為我的創作都是以過去地方為主，用水彩當成記錄的方式，既表達自己對這地的感受，也通過顏色或明暗變化去重新詮釋，這跟拍照是完全不一樣的。」他認為，在水彩的暈染過程中可以得到一種心靈平靜，「這對其實有很大的吸引力，繪畫對我來說除了工作之外，也是一種自我療癒的修復過程。」

這次活動也是他首次來到香港，儘管早



張偉鈺在學校舉辦水彩藝術工作坊。



張偉鈺因是次活動而首次來港。

拍了蠻多照片。我對那些天橋、電車的構圖覺得很喜歡，之後回台灣可以再多畫一些香港街景。」他說。

◆文：香港文匯報記者 胡茜 攝：香港文匯報記者 黃金源